



менности, лит-ведение, библиографию и др. аспекты. Предпосылки для возникновения книгопечатания на мокш. и эрз. яз. формировались вследствие расширения межнац. историко-культурных связей мордов. народа на протяжении 17 — 18 вв. и проявились в виде статей, науч. наблюдений, дневниковых записей, мордовско-иноязычных словарей и др. печатных изд., содержащих те или иные сведения об этносе (труды заруб. и рус. учёных Н. К. Витсена, Ф. И. фон Страленберга, И. Э. Фишера, Г. Ф. Миллера, И. П. Фалька, П. С. Палласа, П. И. Рычкова, И. И. Лепёхина, епископа *Дамаскина* и др.). С кон. 18 в. на мокш. и эрз. яз. в России начали печататься отд. книги, имеющие образоват., дидактич. цели: переводная лит-ра христ. просвещения, учебники и уч. пособия для мордов. классов инородч. уч-щ, учительских семинарий и нач. классов мордов. школ («Священная история, в пользу мордвов на их природном языке, для удобнейшаго им уразумения Православного христианского закона и чудес Божиих. Переведена с русскаго языка на мордовской, Симбирской губернии, Алатырского уезда, села Напольнаго священником Андреем Ивановым Охотиным», СПб., 1820; «Краткий катехизис, переведённый на мордовский язык с наблюдением российского и мордовского просторечия, ради удобнейшего оного познания восприявших святое крещение, 1788 года. Печатано третьим тиснением», М., 1853; см. также *Библия*). Со 2-й пол. 19 в. в книгопечатании на мокш. и эрз. яз. сложилось новое направление, связ. с публикацией произв. нар. творчества (см. *Издания мордовского фольклора*). На этапе системного становления И. м. к. (80-е гг. 19 — 20 вв.) книгопечатание на мокш. и эрз. яз. охватывало все осн. сферы духовных, науч. и практич. знаний о

мордов. народе. С организацией Мордов. гос. изд-ва (1932) оно стало непрерывно развивающимся комплексным явлением, способствовавшим формированию книговедения как самостоят. отрасли науч. знаний об этносе. К кон. 20 в. в И. м. к. были восстановлены прерванные после 1917 традиции издания книг религ.-просветит. характера. И. м. к. является органич. частью истории мордов. лит-ры. Зарождение, формирование и развитие книгопечатания на мокш. и эрз. яз. отражают эволюцию видов, жанров, жанровых разновидностей (см. *Жанр, Жанры репрезентативные*) мордов. лит-ры, индивидуальности нац. художников слова (см. *Билингвизм литературный*).

Лит.: *Феокистов А. П.* Очерки по истории формирования мордовских письменнo-литературных языков : (Ранний период). М., 1976 ; Саранск, 2008 ; *Алёшкин А. В.* Формирование мордовского историко-литературного процесса // *Мордва : ист.-культур. очерки*. Саранск, 1995 ; *Мухина Н. Н.* Становление и развитие мордовской книги: конец XVII — начало XX века : дис. ... канд. ист. наук. Каз., 2011 ; *Кубанцева И. А.* Переводные книги XIX в., используемые в просвещении мордвы // *Интеграция образования*. [Саранск]. 2013. № 4 ; *Её же.* Книжная культура в XIX — первой трети XX в. в контексте культурной политики: на примере Мордовии : автореф. дис. ... д-ра ист. наук. Саратов, 2019.

А. В. Алёшкин.

EDN PRSWRT

«ИСТОРИЯ МОРДОВСКОЙ СОВЕТСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ» (Саранск, 1968, 1971, 1974), первое наиболее полное иссл. истории мордов. лит-ры (в 3 т.), где обобщён путь её развития с 1920-х гг. до кон. 1960-х гг. Подготовлена и издана НИИЯЛИЭ. В создании «И. м. с. л.» приняли участие В. В. Горбунов, Н. И. Черрапкин, Б. Е. Кирюшкин, И. К. Инжева-